تطبيقات في المصطلحية 5

التمرين 1:

هذه المصطلحات موضوعة عن طريق الاشتقاق، صنّفها في الجدول مبيّنا صيغتها الصرفية (أي وزنها الصرفي) ودلالة تلك الصيغة:

المصطلح	وزنه الصرفي	دلالة صيغته

ضجر، مبراة، خفّاق، مدور، بارجة، وزارة ، أزيز، صداع، نضارة، رداءة، حاسبة، مصباح، غثاء، مبشرة، حَوَل، طابعة، نيابة، دوار، سخّان، مكواة، عَطَش.

التمرين 2:

اختر الجواب الصحيح فيما يلي:

1. وضع المصطلحيون المعاصرون شروطا لـــ: الاشتقاق / الاقتراض
2. ظهر الاشتقاق بادئ الأمر لدى: النحاة القدامى/ المصطلحيين / اللغويين القدامى
3. من شروط الاشتقاق الصحيح: العودة للتراث اللغوي/ الاستعانة بالنظريات اللغوية الحديثة/ العودة إلى مصادر الأدب/ التقيّد بفترة عصور الاحتجاج.
4. عند اشتقاق صيغة جديدة نُخضعها لـــ: القياس/ السماع/ الاجتهاد/ المجاز/ النحت.

التمرين 3: أجب عمّا يلي:

- لماذا تعامل المصطلحيون إلى الاشتقاق بكثير من الاهتمام والحذر؟
- أيّهما يفضّله المصطلحيون ولماذا؟ القياس أو السماع؟
- لماذا ينصح المصطلحيون بالعودة إلى المعاجم القديمة عند اختيار صيغ اشتقاقية جديدة؟

التمرين 4: أجيب بـــ (صحيح / خطأ) مع التعليل أو التصويب:

1. تخضع طرائق توليد المصطلحات إلى الترتيب والأولوية، فلا يصح تجاوز الاشتقاق مثلا إلى المجاز أو النحت.
2. يندرج التعريب ضمن اتجاه التوليد المصطلحي.
3. تجيز بعض الهيئات والمجامع اللغوية زيادات اشتقاقية لم يعهدها النحاة الأوائل.
4. تحذّر المجامع اللغوية من اللجوء إلى الاقتراض بغير ضرورة داعية لذلك.

التمرين 5:

" لا أرى مانعا من قبول كلمات جديدة على هذا الوزن، إذا كانت قد شاعت وكثُر استعمالها بين الناس، فأما الكلام عن تقعيد قياسية هذه الصيغة، فما أحسبه مجديا لنا فيما بين أيدينا من عمل، وكلّ ما يعنينا هو اللفظ الشائع وكونه مؤديا معنى جديدا فنقبله لهذا الاعتبار."

الأسئلة:

- من القائل في النصّ؟
- عن أيّ صيغة اشتقاقية يتحدث النصّ؟
- ما المقصود بـ (تقعيد قياسية هذه الصيغة)؟
- ما الموقف من هذه الصيغة بحسب النص؟
- هل تجد موقفه يخدم توجهات المصطلحية الحديثة؟

التمرين 6:

بيّن اجتهادات المصطلحين في اعتماد هذه المصطلحات:

جهوية، شمولية، شعرية، مقروئية، شاعرية، أممية، اللاهوائيّ، دوليّ، بُحيرة، بشرية،برغماتية.

التمرين 7:

" تناولت كتب اللغة ظاهرة النحت بأمثلة محدودة، أمّا مؤلّفو كتب النحو فلم تعنهم هذه الأمثلة لقلّتها إلا قليلا، وبذلك كانن اللغويون والنحاة متحفّظين تجاه قياسية النحت، فاللغويون اكتفوا بأمثلة محدودة، ولم يذكر النحاة قياسية أبنية النحت."

الأسئلة:

- لماذا نفر النحاة من ظاهرة النحت؟
- ما المقصود بالعبارة المسطّر تحتها في النص؟

- ما الفرق بين موقف اللغويين وموقف النحاة من النحت؟
- اشرح بمثال من اقتراحك الفرق بين النحت والتركيب المصطلحي.

التمرين 8: اختر الجواب الصحيح فيما يلي:

1. يُشترط في المجاز: دمج رمزين لغويين/ دمج مفهومين / دمج بين مصطلحين
2. نلجأ إلى المجاز عندما: لا نريد اللجوء إلى الاقتراض/ لا يتفق المجمعيون بشأن الاشتقاق / لا تنفع أية صيغة اشتقاقية في استيعاب المفهوم الجديد.
3. ظهر المجاز لدى: العرب القدامى/ العرب المحدثين/ الغرب المحدثين.
4. انتشر النحت لدى الغرب لأن اللغات الأجنبية: تركيبية/ اشتقاقية/ حديثة تناسب مفاهيم العصر.
5. في النحت: تفقد كل كلمة بعضا من أصواتها / تفقد كلمة واحدة من بينها بعضا من أصواتها/ تفقد كلمة من بينها جميع أصواتها / لا تفقد أي كلمة شيئا من أصواتها.

التمرين 9: صنّف في الجدول المصطلحات الآتية بحسب طريقة توليدها:

الاشتقاق	المجاز	النحت	التركيب ونوعه

هيكل عظمي، تغريدة، سياسة، ماهية، تسعمئة، حمى غرب النيل، الشوكة، الساعة، جيواستراتيجي، سبحلة، مكتب، منطاد، قهوة، غزوة بدر، التهاب الشعب الهوائية، الغدة الكظرية، قسم اللغة والأدب العربي، ماعون، شلل رباعي، ملعقة، مِحرار زئبقي، ناطحة سحاب، مقود، نباح، مطرقة.